

CONSTANZA
MACRAS
—DORKY PARK/
BERLIN
ELSEWHERE



TEATRO CONTATTO

css teatro stabile di innovazione del fvg
ministero per i beni e le attività culturali
regione autonoma friuli venezia giulia
comune di udine

29 OTTOBRE 21H00 — TEATRO PALAMOSTRE

STAGIONE 2011 / 2012 UDINE

CONSTANZA MACRAS —DORKY PARK/ BERLIN ELSEWHERE

Quando Constanza Macras — la carismatica coreografa, direttrice artistica della Schaubühne di Berlino e fondatrice della compagnia Dorky Park — cerca una definizione per la sua città d'adozione, lei, argentina d'origine, sostiene che "Berlino è altrove". Altrove da se stessa. Altrove dalla storia che vuole lasciarsi alle spalle. Altrove la portano, inevitabilmente, le vite dei suoi cittadini, arrivati nella capitale tedesca da tutto il mondo. In questo suo nuovo spettacolo, la coreografa — oggi considerata la più strepitosa erede del Tanztheater di Pina Bausch, Altrove è anche luogo della mente, dove si incontrano persone che soffrono di ogni genere di malattie urbane, nevrosi, disturbi bipolari, feticismi, dipendenze consumistiche. Studenti, figli di immigrati, abitanti della ex DDR, turisti si sfiorano e si scontrano su una piazza di grattacieli in gommapiuma, divani gonfiabili che diventano caseggiati popolari.

Con la forza detonante di una colonna sonora live, *Berlin Elsewhere* è una partitura di danza, teatro, canto e musica con l'ensemble straordinario di Dorky Park.

Ospite d'eccezione per la prima volta a Udine, Constanza Macras inaugura la stagione Contatto n. 30

PRIMA ITALIANA

REGIA E COREOGRAFIA CONSTANZA MACRAS | **DRAMMATURGIA** CARMEN MEHNERT | **CON**
HILDE ELBERS, HYOUNG MIN KIM, FERNANDA FARAH, ANOUK FROIDEVAUX, DENIS KUHNERT,
JOHANNA LEMKE, RONNI MACIEL, ANA MONDINI, ELIK NIV, MIKI SHOJI

biglietteria udine, teatro palamostre piazzale diacono, 21 t +39 0432 506925	martedì / sabato 17.30 - 19.30 prevendita circuito vivaticket biglietteria@cssudine.it www.cssudine.it	biglietti intero 18.00 euro ridotto 15.00 euro studenti 12.00 euro	contattocard scopri in biglietteria o sul sito tutte le riduzioni
--	--	--	---

A black and white portrait of Alessandro Bergonzoni, a man with long, wavy hair and a beard, looking directly at the camera with a slight smile. He is resting his chin on his hand. A large, stylized pink graphic, resembling a thick ribbon or a stylized letter 'V', is overlaid on the image. It starts from the top right, goes down to the bottom left, and then loops back up to the top left, ending in a small circle with a white dot inside. The text 'ALESSANDRO BERGONZONI/ URGE' is in the top left, and 'TEATRO CONTATTO' is written vertically on the right side of the pink graphic.

ALESSANDRO BERGONZONI/ URGE

TEATRO CONTATTO

TEATRO CONTATTO

css teatro stabile di innovazione del fvg
ministero per i beni e le attività culturali
regione autonoma friuli venezia giulia
comune di udine
in collaborazione con
università degli studi di udine

5 NOVEMBRE 21H00 — TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE

STAGIONE 2011-2012 UDINE / CONTATTO COMICO

ALESSANDRO BERGONZONI/ URGE

Stai colmo! Questo mi sono detto nel fare voto di vastità, scavando il fosse, usando il confine tra sogno e bisogno (l'incubo è confonderli). Come un intimatore di alt, come un battitore di ciglia che mette all'asta gli apostrofi delle palpebre, come l'inventore del cuscino anticalvizie o del transatlantico anti aggressione, come chi è posseduto da sciamanesimo estatico, a suon di decibellezze da scorticanto, come giaguaro che diventa uno degli animali più lenti se in ascensore e come lumaca che diventa uno dei più veloci se in aereo, così tra tellurico e onirico, tra lo scoppio delle alte cariche dello stato (delle cose), tra me e me, in uno spazio da antipodi, in un limbo dell'imparadiso, (inferno di mente più che fermo di mente), ho avuto un sentore: urge.

Alessandro Bergonzoni

Urge, il nuovo spettacolo di Alessandro Bergonzoni fa il bis e ritorna a grande richiesta a Udine. Sempre imprevedibile e fedele al suo "voto di vastità", Bergonzoni ci accompagna verso nuovi sconfinamenti che ci lasciano a mente aperta.

DI E CON ALESSANDRO BERGONZONI | REGIA ALESSANDRO BERGONZONI E RICCARDO RODOLFI | SPETTACOLO PROPOSTO IN COLLABORAZIONE FRA LE STAGIONI TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE E TEATRO CONTATTO

biglietteria udine, teatro palamostre piazzale diacono, 21 t +39 0432 506925	martedì / sabato 17.30 - 19.30 prevendita circuito vivaticket biglietteria@cssudine.it www.cssudine.it	biglietti platea 30.00 € I galleria 25.00 € II galleria 20.00 €	intero 30.00 € 25.00 € 20.00 €	ridotto 27.00 € 22.00 € 17.00 €
--	--	---	--	---

TEATRO INCERTO— CSS/**DON CHISCIOTTE**



TEATRO CONTATTO

TEATRO CONTATTO

css teatro stabile di innovazione del fvg
ministero per i beni e le attività culturali
regione autonoma friuli venezia giulia
comune di udine
in collaborazione con
università degli studi di udine
e con banca di udine

26 NOVEMBRE 21H00 – TEATRO PALAMOSTRE

STAGIONE 2011-2012 UDINE / TEATRI A KM 0

TEATRO INCERTO—CSS/ DON CHISCIOTTE

Cosa può succedere se Don Chisciotte si mette a sognare in marilenghe? Lo scopriremo in questa nuova commedia del Teatro Incerto: Claudio Moretti, Fabiano Fantini, Elvio Scruzzi ci contagiano con uno dei loro *divertissement* più riusciti e senza indugi catapultano l'erranza dell'Hidalgo spagnolo e del fedele Sancho Panza a spasso fra i paesi e le campagne delle nostre Terre di mezzo.

Alle prese con tagli alla cultura, precariato e crisi economica, tre attori si ritrovano a fare i conti con le mille difficoltà dell'allestimento di un testo per sua natura non semplice e che offre continui rimandi e parallelismi con la situazione deficitaria in cui versa la compagnia.

Il *physique du role* per interpretare Sancho Panza si addice senza dubbio a Claudio Moretti. Fabiano Fantini sarà invece il regista della compagnia, una sorta di alter ego di Cervantes, mentre Elvio Scruzzi è un Don Chisciotte – attore disoccupato che ritrova la forza di sognare interpretando l'eroe spagnolo.

LIBERAMENTE TRATTO DALL'OMONIMO TESTO DI MIGUEL DE CERVANTES | **DI E CON** FABIANO FANTINI, CLAUDIO MORETTI, ELVIO SCRUIZZI | **FOTO, OGGETTI DI SCENA E TECNICHE** LUIGINA TUSINI | **UNA PRODUZIONE** CSS TEATRO STABILE DI INNOVAZIONE DEL FVG/TEATRO INCERTO | GLI SPETTACOLI DI TEATRI A KM 0 SONO PROPOSTI IN COLLABORAZIONE CON AKROPOLIS 12

biglietteria udine, teatro palamostre piazzale diacono, 21 t +39 0432 506925	martedì / sabato 17.30 - 19.30 prevendita circuito vivaticket biglietteria@cssudine.it www.cssudine.it	biglietti intero 16.00 € ridotto 13.00 € studenti 10.00 €	contattocard scopri in biglietteria o sul sito tutte le riduzioni
--	--	---	---

SABINA GUZZANTI/
SÌ! SÌ! SÌ! OH, SÌ!

TEATRO CONTATTO

TEATRO CONTATTO

css teatro stabile di innovazione del fvg
ministero per i beni e le attività culturali
regione autonoma friuli venezia giulia
comune di udine
in collaborazione con
università degli studi di udine

11 DICEMBRE 21H00 – TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE

STAGIONE 2011-2012 UDINE / CONTATTO COMICO

SABINA GUZZANTI/ SÌ! SÌ! SÌ! OH, SÌ!

Sull'onda dell'entusiasmo dei referendum popolari di quest'anno – una partecipazione che sembra aver ridestato l'Italia dopo anni di torpore – Sabina Guzzanti torna sul palco in un excursus provocatorio tra le persone e i personaggi che hanno animato la vita politica e civile di quest'ultimo ventennio. Non parliamo solamente del Presidente del Consiglio, del quale l'attrice ripercorre il tragitto politico e umano, ma anche di Bruno Vespa e del suo salotto televisivo, con le immancabili presenze di Valeria Marini, Clarissa Burt e Barbara Palombelli. O dell'arena di Maria De Filippi e dei suoi improbabili giovani, fino alle migliori menti del centrosinistra, come Lucia Annunziata, Massimo D'Alema e anche Pierluigi Bersani. E dopo tanti anni, ritornerà in un cameo anche Moana Pozzi, l'ispiratrice originaria del "Partito dell'Amore"... Maschere e parodie di una carriera ricompongono così la storia recente del nostro Paese e del suo resistibile declino, fino a intravedere una flebile luce alla fine del tunnel.

Sarà arrivato di nuovo il momento di voltare pagina?

Sabina spera che sia il suo pubblico a rispondere "Sì! Sì! Sì! Oh, sì!"

CON SABINA GUZZANTI | REGIA GIORGIO GALLIONE

biglietteria udine, teatro palamostre piazzale diacono, 21 t +39 0432 506925	martedì / sabato 17.30 - 19.30 prevendita circuito vivaticket biglietteria@cssudine.it www.cssudine.it	biglietti	intero	ridotto
		platea	35.00 €	30.00 €
		I galleria	30.00 €	27.00 €
		II galleria	27.00 €	24.00 €
		III galleria	24.00 €	20.00 €



JAN LAUWERS & NEEDCOMPANY/ ISABELLA'S ROOM

TEATRO CONTATTO

TEATRO CONTATTO

css teatro stabile di innovazione del fvg
ministero per i beni e le attività culturali
regione autonoma friuli venezia giulia
comune di udine
in collaborazione con
università degli studi di udine

21 GENNAIO 21H00 — TEATRO PALAMOSTRE

STAGIONE 2011-2012 UDINE / ITALIA CONTATTO MONDO

JAN LAUWERS & NEEDCOMPANY/ ISABELLA'S ROOM

Sorridi e sii gentile con gli sconosciuti

Alla guida della fiamminga Needcompany, Jan Lauwers è un geniale incrociatore di linguaggi, fra teatro, musica, danza, cinema e arti figurative. *Isabella's Room* è il primo capitolo di una trilogia sulla natura umana, riconosciuto nel mondo come uno dei capolavori del teatro contemporaneo.

Una camera con un segreto. Una camera piena di bugie. "Tuo padre era un principe del deserto", le dicevano i suoi genitori adottivi. Con questa immagine esotica è cresciuta la piccola Isabella. Un'immagine che ispirerà il viaggio di Isabella adulta fino ad una stanza a Parigi, piena zeppa di strani oggetti da ogni parte del mondo...

La biografia di Isabella attraversa il Novecento, incontra personalità geniali, guarda dritto all'orrore. Isabella racconta la sua storia, ma non lo fa da sola. Con lei ci sono tutti coloro che hanno contato, i suoi genitori adottivi, i suoi amanti. Nove attori rivelano assieme il segreto di Isabella, recitano, cantano, danzano e suonano dal vivo, in un crescendo incandescente, pieno di ironia e passione.

UNO SPETTACOLO DI JAN LAUWERS | CON VIVIANE DE MUYNCK, ANNEKE BONNEMA, BENOÎT GOB, HANS PETTER DAHL, MAAR TEN SEGHERS, JULIEN FAURE, YUMIKO FUNAYA, SUNG-IM HER, MISHA DOWNEY

biglietteria udine, teatro palamostre piazzale diacono, 21 t +39 0432 506925	martedì / sabato 17.30 - 19.30 prevendita circuito vivaticket biglietteria@cssudine.it www.cssudine.it	biglietti intero 18.00 € ridotto 15.00 € studenti 12.00 €	contattocard scopri in biglietteria o sul sito tutte le riduzioni
--	--	---	---

ACCADEMIA DEGLI
ARTEFATTI/
ORAZI E CURIASI

TEATRO CONTATTO

TEATRO CONTATTO

css teatro stabile di innovazione del fvg
ministero per i beni e le attività culturali
regione autonoma friuli venezia giulia
comune di udine
in collaborazione con
università degli studi di udine
e con banca di udine

29 GENNAIO 21H00 — TEATRO PALAMOSTRE

STAGIONE 2011-2012 UDINE / ITALIA CONTATTO MONDO

ACCADEMIA DEGLI ARTEFATTI/ ORAZI E CURIASI

“Il teatro rimane teatro, anche se è teatro d'insegnamento; e nella misura in cui è buon teatro, è anche divertente”, scriveva Bertolt Brecht a margine del suo dramma *Orazi e Curiazi*, un testo teatrale del 1934 che per sua stessa definizione è palestra e territorio di conoscenza. Teatro dunque, ma anche lezione didattica, documentario televisivo.

Orazi e Curiazi è anche una tragedia di Pierre Corneille (*Horace*), un'opera lirica di Domenico Cimarosa, un testo di Heiner Müller (*L'Orazio*), una canzone—coreografia di Rita Pavone e una storia fondativa di Roma (*Tito Livio*): interpretazioni della vicenda molto diverse tra loro, di cui lo spettacolo trattiene gli umori e se ne fa eco.

Dopo Sarah Kane, Peter Handke, Pirandello, tanta drammaturgia anglosassone da Crimp, Crouch e Ravenhill, un altro incontro non occasionale per Fabrizio Arcuri e Accademia degli Artefatti: il teatro di Brecht.

DRAMMA DIDATTICO DI BERTOLT BRECHT | REGIA FABRIZIO ARCURI | CON MIRIAM ABUTORI, MICHELE ANDREI, MATTEO ANGIUS, EMILIANO D. BARBIERI, GABRIELE BENEDETTI, FABRIZIO CROCI, PIERALDO GIROTTI, FRANCESCA MAZZA, SANDRA SONCINI

biglietteria udine, teatro palamostre piazzale diacono, 21 t +39 0432 506925	martedì / sabato 17.30 - 19.30 prevendita circuito vivaticket biglietteria@cssudine.it www.cssudine.it	biglietti intero 18.00 € ridotto 15.00 € studenti 12.00 €	contattocard scopri in biglietteria o sul sito tutte le riduzioni
--	--	---	---



TEATRO CONTATTO

TINAOS—TOMMASO
TUZZOLI/ **TEATRO**
ANATOMICO_IL VELO

TEATRO CONTATTO

css teatro stabile di innovazione del fvg
ministero per i beni e le attività culturali
regione autonoma friuli venezia giulia
comune di udine
in collaborazione con
università degli studi di udine

4 FEBBRAIO 21H00 – TEATRO S.GIORGIO

STAGIONE 2011-2012 UDINE / TEATRI A KM 0

TINAOS—TOMMASO TUZZOLI/ TEATRO ANATOMICO_IL VELO

Nella Saint-Chapelle di Chambéry, nel 1532, un incendio avrebbe potuto distruggere la più significativa reliquia della cristianità, la Santa Sindone. Due anni più tardi, tre suore rammendarono il Lenzuolo con grande devozione e perizia, restituendoci l'immagine di un Cristo ferito, non solo dalla Passione ma dall'incuria degli uomini che dovevano custodire l'impronta del suo corpo.

Tommaso Tuzzoli, napoletano, allievo di Antonio Latella, da un anno ha scelto di vivere in Friuli Venezia Giulia. Nel monologo di Federico Bellini, il regista traduce un percorso di vita e di fede estremo, radicale, in cui la sofferenza del semplice gesto di tagliare e cucire si specchia con il tema della purezza del credere.

Non resta da dire che del bellissimo, travolgente, Il Velo, per la coinvolgente regia di Tommaso Tuzzoli. Una enorme vasca rettangolare piena d'acqua invade lo spazio. Dentro, accovacciata, contorta, strisciante, si muove l'interprete, una Candida Nieri davvero straordinaria. (...) Il racconto si snoda per sussurri, per digressioni e reiterazioni: le mani incessantemente in movimento nell'acqua, il gioco d'ombre, i riflessi, il corpo sinuoso e nervoso, il tono sospeso, una digressione musicale dal vivo, fanno de Il Velo un piccolo capolavoro. (Andrea Porcheddu, delteatro, 27 gennaio 2011)

DI FEDERICO BELLINI | **CON** CANDIDA NIERI | **REGIA** TOMMASO TUZZOLI | GLI SPETTACOLI DI TEATRI A KM 0 SONO PROPOSTI IN COLLABORAZIONE CON AKROPOLIS 12

biglietteria udine, teatro palamostre piazzale diacono, 21 t +39 0432 506925	martedì / sabato 17.30 - 19.30 prevendita circuito vivaticket biglietteria@cssudine.it www.cssudine.it	biglietti intero 16.00 € ridotto 13.00 € studenti 10.00 €	contattocard scopri in biglietteria o sul sito tutte le riduzioni
--	--	---	---

**CSS—RITA MAFFEI/
L'ARTE E LA MANIERA
DI ABBORDARE IL PROPRIO
CAPOUFFICIO PER
CHIEDERGLI UN AUMENTO**

TEATRO CONTATTO

TEATRO CONTATTO

css teatro stabile di innovazione del fvg
ministero per i beni e le attività culturali
regione autonoma friuli venezia giulia
comune di udine
in collaborazione con
università degli studi di udine
e con banca di udine

DAL 5 AL 9 DICEMBRE 21H00 – TEATRO S.GIORGIO

STAGIONE 2011-2012 UDINE / TEATRI A KM 0

CSS—RITA MAFFEI/ L'ARTE E LA MANIERA DI ABBORDARE IL PROPRIO CAPOUFFICIO PER CHIEDERGLI UN AUMENTO

Volete un aumento e non sapete come chiederlo al vostro capo? Rita Maffei vi invita alla sua riunione teatrale per impartirvi le strategie del caso: torna a richiesta dopo 5 stagioni una delle sue prove d'attrice più riuscite e divertenti, il monologo dell'enigmista e autore teatrale Georges Perec sul labirinto delle relazioni aziendali.

L'arte e la maniera di abbordare il proprio capoufficio per chiedergli un aumento di Georges Perec esplora la casistica della richiesta di aumento, esaurendone matematicamente le probabilità in un gioco ironico e crudele in cui si espongono le mille varianti di una richiesta d'aumento.

Ogni sera cinquanta spettatori entrano in una particolare sala riunioni. Fatti sedere attorno ad un tavolo d'azienda, si ritroveranno a colloquio diretto con una sorprendente donna-manager...

DI GEORGES PEREC | **CON** RITA MAFFEI | **REGIA** ALESSANDRO MARINUZZI | GLI SPETTACOLI DI TEATRI A KM 0 SONO PROPOSTI IN COLLABORAZIONE CON AKROPOLIS 12

biglietteria udine, teatro palamostre piazzale diacono, 21 t +39 0432 506925	martedì / sabato 17.30 - 19.30 prevendita circuito vivaticket biglietteria@cssudine.it www.cssudine.it	biglietti intero 16.00 € ridotto 13.00 € studenti 10.00 €	contattocard scopri in biglietteria o sul sito tutte le riduzioni
--	--	---	---

ALE & FRANZ/ ARIA PRECARIA

TEATRO CONTATTO



TEATRO CONTATTO

css teatro stabile di innovazione del fvg
ministero per i beni e le attività culturali
regione autonoma friuli venezia giulia
comune di udine
in collaborazione con
università degli studi di udine

18 DICEMBRE 21H00 – TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE

STAGIONE 2011-2012 UDINE / CONTATTO COMICO

ALE & FRANZ/ ARIA PRECARIA

Due uomini — amici, nemici, sconosciuti — incrociano i loro destini sul ciglio di una strada, in un rumoroso nido d'ospedale, su una panchina al fresco di un parco, nell'asetticità di un *call center*, in una sala d'aspetto, in una vitalissima bocciofila, o sul cornicione di un palazzo. Luoghi sospesi a mezz'aria fra il serio e il faceto; luoghi in cui l'aria che si respira è a volte dolce, altre salata, spesso precaria. Ale e Franz — Alessandro Besentini e Francesco Villa, il duo inossidabile protagonista di mille sketch della panchina a *Zelig* e *Mai dire gol*, i folgoranti improvvisatori senza copione di *Buona la prima* - costruiscono con *Aria precaria* un'incessante sequenza surreale di incontri, scontri, attese. Dieci quadri, dieci fasi della vita, su cui ridere, sorridere, riflettere.

Come fossero variazioni su un tema, Ale e Franz compongono un puzzle di incontri paradossali in cui l'ordinaria vita di ogni giorno è messa di fronte a uno specchio deformante che ne rivela tutte le contraddizioni.

DI ALESSANDRO BESENTINI E FRANCESCO VILLA | **SCRITTO CON** MARTINO CLERICETTI,
ANTONIO DE SANTIS, ROCCO TANICA, FABRIZIO TESTINI | **REGIA E SCENE** DI LEO MUSCATO |
SPETTACOLO PROPOSTO IN COLLABORAZIONE FRA LE STAGIONI TEATRO NUOVO GIOVANNI
DA UDINE E TEATRO CONTATTO

biglietteria udine, teatro palamostre piazzale diacono, 21 t +39 0432 506925	martedì / sabato 17.30 - 19.30 prevendita circuito vivaticket biglietteria@cssudine.it www.cssudine.it	biglietti	intero	ridotto
		platea	44.00 €	40.00 €
		I galleria	37.00 €	33.00 €
		II galleria	31.00 €	27.00 €
		III galleria	24.00 €	20.00 €